



BIZTONSÁGI ADATLAP

készült az 1907/2006/EK (REACH), az 1272/2008/EK (CLP) és a
830/2015/EU rendeleteknek megfelelően

1. SZAKASZ: AZ ANYAG/KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

1.1. Termékazonosító: **TRIPLEX gépi öblítőszer**

1.2. Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai:

gépi öblítőszer, lágy vízhez – foglalkozásszerű felhasználásra

Ellenjavallt felhasználás: nem ismert.

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai:

CLEAN CENTER KFT.

H-1165 Budapest, Margit u. 114.

Telefon: 06-20-583-4371

Honlap: www.cleancenter.hu

A biztonsági adatlapért felelős személy: Vincze László, vincze.laszlo@cleancenter.hu

1.4. Sürgősségi telefonszám: Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)

napközben, 8-16 óra között: +36-1-476-6464

éjjel-nappal hívható száma: +36-80-20-11-99

2. SZAKASZ: A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA

2.1. Az anyag vagy keverék besorolása:

Osztályozás 1272/2008/EK rendelet szerint: nem veszélyes

Veszélyességi osztály és kategória: nem veszélyes

Figyelmeztető mondat: nem veszélyes

Legfontosabb nem kívánt hatások:

Fizikai-kémiai veszély kockázatával nem kell számolni.

Megfelelő kezelés, tárolás és szállítás esetén egészség- és környezetkárosító hatás nem lép fel.

2.2. Címkézési elemek:

Címkézés 1272/2008/EK rendelet szerint:

Veszélyességi jel: nem veszélyes

Piktogram: nem veszélyes

Figyelmeztetés: nem veszélyes

Figyelmeztető mondatok: nem veszélyes

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok: P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

2.3. Egyéb veszélyek:

A keverék egyéb veszélyeket nem tartalmaz, lásd 12.szakaszban.

3. SZAKASZ: ÖSSZETÉTEL VAGY AZ ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ ADATOK

3.2. Keverékek:

Veszélyes komponensek	Azonosítók	Konc.	Osztályozás
Izopropil-alkohol (2-propanol)	CAS-szám: 67-63-0 EU-szám: 200-661-7 Index-szám: 603-117-00-0 REACH regiszt. Szám: 01- 2119457558-25	<5%	Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3; H336



Citromsav-monohidrát *	CAS-szám: 5949-29-1 EU-szám: 201-069-1 REACH regiszt. Szám: 01-2119457026-42	<5%	Eye Irrit.2, H319
------------------------	--	-----	-------------------

* besorolás gyártói

Kémiai jelleg: a termék keverék, vizes oldat.

Az egyéb komponensek nem tekinthetők a hatályos jogszabályok szerint veszélyes anyagnak, vagy koncentrációjuk a keverékben nem éri el azt a mértéket, amely fölött jelenlétüket a veszélyesség szerinti besorolásnál fel kell tüntetni, illetve figyelembe kell venni.

Egyéb komponensek: 5-15% nemionos felületaktív anyagok, vivőanyag: víz. Színezéket tartalmaz.

A fenti veszélyességi osztályok és H-mondatok a tiszta komponensekre vonatkoznak, a termék veszélyesség szerinti besorolását a 2. szakasz adja meg.

A H-mondatok, veszélyességi osztályok teljes szövegét, értelmezését lásd a 16. szakaszban.

4. SZAKASZ: ELSŐSEGÉLY-NYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése: az elsősegélynyújtás szakszerűsége és gyorsasága nagyban csökkentheti a tünetek kialakulását és súlyosságát.

Általános tudnivalók: amennyiben mérgezési tünetek jelentkeznek, vagy mérgezés gyanúja merül fel, a munkát azonnal félbe kell szakítani, a sérültet távolítsuk el a veszély forrástól, vigyük friss levegőre vagy jól szellőző helyiségbe, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi ellátást kell biztosítani. Mutassuk meg a keverék címkéjét, illetve a biztonsági adatlapját.

Belégzés esetén: nem releváns expozíció.

Ha szembe kerül: mossa a szemet legalább 15 percen át bő vízzel a szemhéjszélek széthúzása, és a szemgolyó mozgatása közben. Panaszok esetén forduljunk szakorvoshoz.

Ha bőrre kerül: a bőrt bő folyóvízzel le kell mosni.

Lenyelés esetén: vízzel öblítsük ki a szájüreget, majd itassunk vele sok vizet. Hánytatni tilos a habaspiráció veszélye miatt!

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások: nem ismert.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése: nem ismert.

Megjegyzés az orvos számára: kezeljen a tüneteknek megfelelően.

5. SZAKASZ: TŰZOLTÁSI INTÉZKEDÉSEK

5.1. Oltóanyag: a megfelelő oltóanyag: vízpermet, oltópor, oltóhab. A környezetben égő anyagok alapján kell meghatározni.

5.2. Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek: nem ismert.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat: a termék maga nem tűzveszélyes, vizes oldat.

Tűz esetén használatos védőeszközök: egyéni védőfelszerelések, a környezet levegőjétől független légzőkészülék szükséges. Tűz esetén a tárolóedényzetet célszerű porlasztott vízzel hűteni.

6. SZAKASZ: INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ KÖRNYEZETBE JUTÁS ESETÉN

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások: ügyeljünk a csúszásveszélyre! Nagy mennyiségek mentesítése esetén védőeszközök (védőszemüveg, védőkesztyű) használata ajánlott.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések: nagy mennyiségű kiömlött keveréket a csatornába vagy környezetbe, élővizekbe engedni tilos! A hulladékkezelés, a megsemmisítés a veszélyes hulladékokra vonatkozó előírásoknak megfelelően történjen. Vízzel hígítva kerülhet a szennyvízcsatornába.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezés mentesítés módszerei és anyagai: nagy mennyiségű kiömlött terméket inert folyadékfelszívó anyaggal (pl. homok) kell befedni, felitatni, majd megfelelően címkézve tárolni és a veszélyes hulladékokra vonatkozó előírásoknak megfelelően megsemmisíteni.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra: lásd még a 8. és 13. szakaszokat.



7. SZAKASZ: KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések: kövessük a termék címkéjén található használati utasítást. Körültekintő munkával el kell kerülni a keverék kifröccsenését, kiömlését, szembejutását! A padozatra jutva csúszásveszélyt okozhat.

Higiéniai intézkedések: használata közben étkezni, inni és dohányozni nem szabad! A munka befejezése után alapos kézmosás szükséges. A termékkel elszennyeződött, átítatódott munkaruhát le kell vetni, a bőrt le kell mosni.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt:

Eredeti, bontatlan csomagolásban száraz, jól szellőztethető, de fagy és napfénytől védett helyen, jól lezárva tároljuk. Élelmiszerektől, italoktól, élvezeti cikkektől és takarmányoktól elkülönítve tartjuk. Az optimális tárolási hőmérséklet: 5 – 30°C. Szállítás esetén is vegyük figyelembe a tárolási körülményeket. A keverék gyermekek kezébe nem kerülhet! Szakszerű tárolás esetén minőségét 2 évig megőrzi.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások): kétfázisú mosogatógépekben (I. fázis zsiroidás, II. fázis öblítés: Triplex) öblítésre bármely ipari területen foglalkozásszerű felhasználásra. A felhasználók mindig olvassák el a használati útmutatót és tartsák be a biztonságos kezelésre, felhasználásra vonatkozó előírásokat, utasításokat.

8. SZAKASZ: AZ EXPOZÍCIÓ ELLENI VÉDEKEZÉS/EGYÉNI VÉDELEM

8.1. Ellenőrzési paraméterek: Foglalkozási expozíciós határérték (munkahelyi levegőben megengedett határérték):

Izopropil-alkohol: ÁK¹: 500 mg/m³; CK²: 2000 mg/m³

8.2. Az expozíció elleni védekezés: kerülni kell a termék szembe kerülését! Használata után le kell öblíteni az érintett bőr felületét.

Megfelelő műszaki ellenőrzés:

- A vegyi anyagoknál szokásos védőintézkedéseket be kell tartani.
- Védőfelszerelések, mosakodási lehetőség, szemmosó pohár/palack biztosítása.

Egyéni óvintézkedések, védőeszközök:

- Légutak védelme: nem szükséges.
- Szem- és arcvédelem: kerüljük el a keverék szembejutását! Nagy mennyiségek kezelésekor, mentesítésekor védőszemüveg használata ajánlott.
- Kéz-/bőrvédelem: védőkesztyű használata ajánlott (pl. nitril gumi). Bőrre kerülést követően bő folyóvízzel mossuk le az érintett felületet.

Környezeti expozíció elleni védekezés: tartsuk be az anyagmozgatási és tárolási előírásokat. A keverék nagy mennyiségeit olyan térben tároljuk, amely megakadályozza a termék vízfolyásokba, talajba, csatornarendszerbe jutását.

9. SZAKASZ: FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk:

Halmazállapot:	folyékony
Szag:	semleges
Szín:	színezett
Szagküszöbérték:	nem használható
pH-érték:	3.5-4.0 (20°C-on)
Olvadáspont/fagyáspont:	nem meghatározott
Kezdeti forráspont és forrásponttartomány:	nincs meghatározva
Lobbanáspont:	nem jellemző, vizes oldat
Lobbanáspont:	>100°C
Párolgási sebesség:	nem meghatározott
Gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapot):	nem meghatározott

¹ ÁK: a munkahely levegőjében egy műszakra megengedett átlagkoncentráció

² CK: megengedett csúcskoncentráció, rövid ideig megengedhető levegőszennyezettség egy műszakon belül.



Felső/alsó gyulladási határ vagy robbanási tartományok:	nem meghatározott
Gőznyomás:	nem meghatározott
Gőzsűrűség:	nem meghatározott
Relatív sűrűség:	1 g/cm ³ (20°C-on)
Oldékonyság (oldékonyságok):	vízben korlátlanul oldódik
Megoszlási hányados: n-oktanol/víz:	nem meghatározott
Öngyulladás hőmérséklet:	nem meghatározott
Bomlási hőmérséklet:	nem használható
Viszkozitás:	nem meghatározott
Robbanásveszélyesség:	nem áll fenn
Oxidáló tulajdonság:	nem oxidál

9.2. Egyéb információk: nem ismert

10. SZAKASZ: STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

10.1. Reakciókészség: nem jellemző, nem reaktív.

10.2. Kémiai stabilitás: előírászerű kezelés és tárolás esetén stabil.

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége: nem ismert.

10.4. Kerülendő körülmények: extrém hőingadozások, 40°C feletti hőmérséklet.

10.5. Nem összeférhető anyagok: erős savak, oxidálószer.

10.6. Veszélyes bomlástermékek: a termék rendeltetészerű alkalmazása esetén nincsenek.

11. SZAKASZ: TOXIKOLÓGIAI ADATOK

11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ: a keverékkel toxikológiai vizsgálatokat nem végeztek, toxikológiai megítélése kizárólag az egyes komponensekre vonatkozó adatok. A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Citromsav monohidrát: Szájon át, LD50: 5400 mg/kg (egér)
Bőr, LD50: >2000 mg/kg

Izopropil-alkohol: LD50 (szájon át): 5840 mg/kg (patkány)
LD50 (belégzés): 13900 mg/kg (nyúl)

Akut toxicitás: a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Bőrkorrózió/bőrirritáció: a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció: a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció: a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Csírasejt mutagenitás: a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Rákkeltő hatás: a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Reprodukciós toxicitás: a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT): a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT): a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Aspirációs veszély: a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

A valószínű expozíció utakra vonatkozó információk:

Lenyelés: nyálkahártyák, gyomor-bélrendszer irritációját okozhatja.

Szem: irritációt okozhat.

Bőr: nem ismert.

12. SZAKASZ: ÖKOLÓGIAI ADATOK

12.1. Toxicitás: a keverékkel célzott vizsgálatokat nem végeztek, megítélése az összetevőkre vonatkozó adatok alapján.



Citromsav monohidrát:

Hal, LC50: 440 mg/l (48 h)

Daphniára és egy vízi gerinctelen szervezetekre, EC50: 1535 mg/l (Daphnia magna, 24 h)

Izopropil-alkohol:

Hal, LC50: 9640 mg/l (96h)

Daphniára és egy vízi gerinctelen szervezetekre, LC50: 9714 mg/l (Daphnia magna, 24 h)

Alga, EC50: >100 mg/l (72h)

Baktérium, EC50: >100 mg/l

12.2. Perzisztencia, lebonthatóság: nincs adat.

A keverékben található anyagok megfelelnek a tisztítószerre vonatkozó biológiai lebomlási kritériumoknak. Az izopropil-alkohol biológiailag könnyen lebontható.

12.3. Bioakkumulációs képesség: nem várható.

12.4. A talajban való mobilitás: nincs adat, a keverék vízdoldható.

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei: a keverék nem tartalmaz PBT, ill. vPvB anyagot.

12.5. Egyéb információ: nem ismert.

13. SZAKASZ: ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

A keverék maradékainak és hulladékainak kezelésére az európai és a magyarországi irányelvekben foglaltak az irányadók.

13.1. Hulladékkezelési módszerek:

A keverék: nem tehető a szokásos hulladékhoz. A vegyi anyagoknál szokásos különleges tárolás szükséges. Nem engedhető a szennyvízcsatornába.

A szennyezett csomagolás: a szennyezett csomagolóanyag teljes kiürítés és vízzel történő alapos tisztítás után újrahasznosítható. A nem tisztított csomagolóanyag ugyanúgy kezelendő, mint a keverék maga.

Európai Hulladék Katalógus:

20 03 99 közelebről nem meghatározott lakossági hulladékok.

14. SZAKASZ: SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

A keverék a veszélyes áruk nemzetközi szállítását szabályozó egyezmények szerint (ADR, RID, ADN, IMDG, ICAO) **nem veszélyes áru.**

14.1. UN-szám: nem veszélyes áru

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés: nem veszélyes áru

14.3. Szállítási veszélyességi osztályok: nem veszélyes áru

14.4. Csomagolási csoport: nem veszélyes áru

14.5. Környezeti veszélyek: nem veszélyes áru

14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések: nem veszélyes áru

14.7. A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás: nem veszélyes áru

15. SZAKASZ: SZABÁLYOZÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok:

Vonatkozó nemzeti joganyagok:

Munkavédelem: a 2007. évi LXXXII. törvénnyel, a 2004. évi XI. törvénnyel és az 1997. évi CII. törvénnyel módosított 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről.

Kémiai biztonság: a 2005. CXXVII. és 2004. évi XXVI. törvénnyel módosított 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról; a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet és módosításai; a 25/2000. (IX.30.) EüM–SzCsM együttes rendelet és módosításai.

Hulladék: a 2012. évi CLXXXV. törvény és ennek módosításáról szóló 2015. évi CCXXI. törvény a hulladékról; a 225/2015.(VIII.7.) Kormányrendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről; a 72/2013. (VII.27) VM rendelet a



hulladékjegyzékről; 442/2012. (XII. 29.) Korm. rendelet a csomagolásról és a csomagolási hulladékkal kapcsolatos hulladékgazdálkodási tevékenységekről.

Tűzvédelem: az 1996. évi XXXI. törvény és ennek 2015. évi 182. Magyar Közlöny számában megjelent módosítása tűz elleni védekezésről, a műszaki mentésről és a tűzoltóságról; a 28/2011. (IX.9.) BM és az 54/2014. (XII.5.) BM rendelet az Országos Tűzvédelmi Szabályzatról.

Vonatkozó közösségi joganyagok:

REACH-rendelet: 1907/2006/EK és módosításai (987/2008, 134/2009/EK, 552/2009/EK, 453/2010/EK, 830/2015/EU);

CLP-rendelet: 1272/2008/EK és módosításai.

15.2. Kémiai biztonsági értékelés: nem készült.

16. SZAKASZ: EGYÉB INFORMÁCIÓK

A fenti információk jelen tudásunkon alapulnak és a termék szállított állapotára vonatkoznak. Csak a biztonsági követelmények szempontjából jellemzik a terméket, és nem arra szolgálnak, hogy annak bizonyos tulajdonságait garantálják, nem helyettesítik a termékspecifikációt.

Az adatlap nem jelenti bármilyen jogi kötelezettség vagy felelősség vállalását a bármilyen körülmények között történő használatból, illetve helytelen használatból adódó következményekért.

Besorolási folyamat:

A keverék osztályozását a 1272/2008/EK rendelet 9. cikkében említett információértékelési módszerek közül az (1) pont alapján végeztük - az I. melléklet 2–5. részében szereplő felosztás kritériumai szerint - az összetevők adatainak felhasználásával történik, általános számítási módszerrel, ill. a keverék meglévő fizikai és kémiai tulajdonságai alapján.

A biztonsági adatlap 3. szakaszában szereplő H-mondatok:

H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

H336 Álmoságot vagy szédülést okozhat.

Veszélyességi osztályok rövidítései: (a rövidítések utáni számok az osztályon belüli kategóriát jelentik, a nagyobb számok kisebb veszélyt jelentenek): Flam. Liq.2.: tűzveszélyes folyadékok, Eye Irrit.2.: szemirritáció, STOT SE 3.: célszervi toxicitás – egyszeri expozíció.

Adatlaptörténet: verziószám: 2.0 – készült 2007. május 16-án

verziószám: 3.0 – készült 2009. március 9-én

verziószám: 4.0 – készült 2012. december 1-én, a 453/2010/EU, I.melléklet szerint

verziószám: 5.0 – készült 2015. június 1-én, a 453/2010/EU, II.melléklet szerint

A biztonsági adatlap megváltozott szakaszai az 5.1. verzióban: 3, 7, 9, 14, 16.

verziószám: 6.0 – készült 2017. augusztus 31-én, a 830/2015/EU, II.melléklet szerint.

Munkavédelmi tanácsadás a keverék biztonságos alkalmazásáról:

Hétköznapi: 9-14 óráig: 06-20-583-4371

A biztonsági adatlap letölthető:

<http://adatlapok.cleancenter.hu/biztonsagiadatlapok/> internetes oldalról.